

| اسم الباحث / الباحثين                                 | الاختصاص            | جهة الانتساب                       | اسم البحث: يتفق جيدا اسماء البحوث باللغة الانكليزية لكثرة الاخطاء في اجابات السنوات السابقة (يدرج اسم البحث في قيد او صف                        | اسم المجلة  | جهة الاصدار |
|---|---------------------|------------------------------------|---|-------------|-------------|
| ا.م.د. يسوسن فيصل السامر                              | اللغة الانكليزية    | كلية اللغات                        | التهديب الكلامي : دراسة اجتماعية تداولية  | اسم المجلة  | جهة الاصدار |
| ا.م.د. يسوسن فيصل السامر / م.م. هند مجيد صلال العزاوي | اللغة الانكليزية    | كلية اللغات                        | الافراض المسبق التداولي : مفهوم ما بعد اللغوي   | كلية اللغات | كلية اللغات |
| ا.د. منذر منهل محمد / رانية شاكر صاحب                 | اللغة الانكليزية    | كلية اللغات / قسم اللغة الانكليزية | تعبير المراوغة في لغة الرجال والنساء  | كلية اللغات | كلية اللغات |
| ا.د. رياض خليل ابراهيم / عامر صغير علوان              | اللغة الانكليزية    | كلية اللغات / قسم اللغة الانكليزية | صيغ الاسئلة وانواعها في الاستجابات الجنائية   | كلية اللغات | كلية اللغات |
| م.م اسيل عبد اللطيف طه                                | اللغة الانكليزية    | كلية اللغات / قسم اللغة الانكليزية | الاستخدام المجازي لشعائر الصيد في قصيدة ( الادب ) لكالوي كينل   | كلية اللغات | كلية اللغات |
| ا.د. سعد قاسم صغير / مها كاظم كريم                    | اللغة الانكليزية    | كلية اللغات / قسم اللغة الانكليزية | الرمزية في رواية ( البيت ذو الرخامات السبعة لثانثيال هوتون  | كلية اللغات | كلية اللغات |
| م. احسان علوان محسن                                   | اللغة الانكليزية    | كلية اللغات / قسم اللغة الانكليزية | دراسة في التحليل النفسي في مسرحيات ) من يخاف من فرجينيا وولف ال دورد البي وهرة على سطح من الصفيح الساخن ل تنسي وليامز                           | كلية اللغات | كلية اللغات |
| م.م. لبنى عبد الله محمد حسن / د. خالد صادق حسين       | اللغة الانكليزية    | كلية اللغات / قسم اللغة الانكليزية | تحليل استراتيجيات لاقتناع دراسة مقارنة لخطب ساركوزي - اولاند  | كلية اللغات | كلية اللغات |
| ايمان عبد الستار عبد اللطيف                           | اللغة الانكليزية    | كلية اللغات / قسم اللغة الانكليزية | مفهوم القدر في الادب الامريكي والانكليزي في رواية لوحة امراة للكاتب هنري جيمس ورواية عودة ابن البلد للكاتب توماس هاردي ومقارنته من منظور اسلامي | كلية اللغات | كلية اللغات |
| ا.م.د. سداد النور محمد / م.م. منى جويد                | اللغة الفرنسية/ ادب | كلية اللغات / قسم اللغة الفرنسية   | قراءة مقارنة في شعر بريفر والسياب   | كلية اللغات | كلية اللغات |

|                      |                                    |  |                                     |                         |  |
|----------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|-------------------------|--|
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | تلقي قصة ( الامير الصغير) للكاتب سانت اكزوبيري في العالم العربي                                    | كلية اللغات / قسم اللغة<br>الفرنسية | اللغة الفرنسية /<br>ادب | ا.م.د سداد النور محمد / م.م. منى جويد                |
| كلية التربية ابن رشد | الاستاذ<br>كلية التربية<br>ابن رشد | العلاقات بين الطبيعة والحالة النفسية في<br>قصيدة ( اغنية الخريف) ل فرين                            | كلية اللغات / قسم اللغة<br>الفرنسية | الادب الفرنسي           | ا.م.د. تغريد عبد الزهرة عبود                         |
| بيت الحكمة           | بيت الحكمة                         | الصعوبات اللغوية في ترجمة اسم الفاعل   | كلية اللغات / قسم اللغة<br>الفرنسية | لغة فرنسية              | ا.م.د . سعد فاضل فرج / م.م. فرقد<br>عبد الرحمن محمود |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | رحلة في ادب المهجر العربي برفقة شعراء<br>من الرابطة القلمية  | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الالمانية | اللغة الالمانية         | م.د . نجاة عيسى حسن                                  |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | المسرح الملحمي كمسرح تقدمي   | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الالمانية | اللغة الالمانية         | م.د . نجاة عيسى حسن                                  |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | تحليل ادبي لقصة خوسيه انتونيو كريبو<br>لونكوريا : العقرب   | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية | اللغة الاسبانية         | ا.م.د . غيداء قيس ابراهيم/ م.مها<br>كاظم كريم        |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | اسلوب الشرط في اللغة الاسبانية   | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية | اللغة الاسبانية         | م.د .رياض مهدي جاسم                                  |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | مفردات تتشابه بالكتابة وتختلف بالمعنى<br>مثل كلمة ( فقط)   | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية | اللغة الاسبانية         | م.م. امل طه محمد امين عبد الله                       |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | تحليل الاخطاء للضمانر الشخصية في محل<br>مفعول به في اللغة الاسبانية لطلبة كلية<br>اللغات في العراق | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية | اللغة الاسبانية         | م.م. امل طه محمد امين عبد الله                       |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | بايه انكلان وحواره في المسرح الاسبيرتيني<br>، مسرحية اضواء بوهيما نموذجا                           | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية | اللغة الاسبانية         | ا.م. هديل عادل كمال / م. ليلى فاضل<br>حسن            |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | الاستعارة والكناية ومفاهيم بلاغية اخرى في<br>اللغتين العربية والاسبانية                            | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية | اللغة الاسبانية<br>/لغة | د. شذى اسماعيل جبوري                                 |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | مقارنة بين عملاقين في الادب العالمي ميغيل<br>ثربانتس ووليم شكسبير                                  | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية | اللغة الاسبانية         | م.م. مثال احمد عبد الجميلي                           |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | الرؤيا الفلسفية في اشهر الاعمال الادبية<br>والمسرحية لاوناموبو                                     | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية | اللغة الاسبانية         | م.لقاء محمد بشير                                     |
| كلية اللغات          | كلية اللغات                        | دراسة تقليدية في استخدام علم صياغة<br>الجمل في الصحافة الاسبانية                                   | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية | اللغة الاسبانية         | م.م. ايناس صادق حمودي                                |

|                       |                 |  |                                      |                 |   |
|-----------------------|-----------------|--|--------------------------------------|-----------------|---|
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | المفردات التوافقية و تحليل كتاب الاسبنيول<br>ان دير كتو A1,A2  | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية  | اللغة الاسبانية | م.م. ابتهاج عباس احمد                           |
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | الصيغ غير الشخصية للفعل في اللغة<br>الاسبانية وترجمتها الى العربية   | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية  | اللغة الاسبانية | حنان كريم عطه                                   |
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | الخصائص النحوية والدلالية والاملائية للغة<br>الاسبانية القديمة   | كلية اللغات/ قسم اللغة<br>الاسبانية  | اللغة الاسبانية | م.م. خليل عوين فرحان                            |
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | اشكالية المعنى الحديث لبعض الكلمات<br>القديمة  | كلية اللغات / قسم اللغة<br>الروسية   | اللغة الروسية   | ا.م.د. تحسين رزاق عزيز / م. ايمان<br>عويد محمد  |
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | التحليل النحوي والتقطي للجملة الروسية  | كلية اللغات / قسم اللغة<br>الروسية   | اللغة الروسية   | احمد فاضل محمد                                  |
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | الوظائف النحوية للجملة المصدرية  | كلية اللغات / قسم اللغة<br>الروسية   | اللغة الروسية   | م.د. ميثاق محمد اسماعيل                         |
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | دراسة عن الحكايات الشعبية البغدادية  | كلية اللغات / قسم اللغة<br>التركية   | اللغة التركية   | م.د. نجدت ياشر مراد                             |
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | قره كوز ( خيال الظل) في الادب العثماني   | كلية اللغات / قسم اللغة<br>التركية   | اللغة التركية   | م. يلدز سعد الدين عبد الغني                     |
| كلية التربية ابن رشد  | مجلة<br>الاستاذ | نقد وتحليل لترجمة قصة (المسافر ) من<br>العربي الى الاسبانية " ترجمة الفعل الناقص<br>"كان"+الفعل في زمن المضارع من العربي<br>الى الاسبانية" | كلية اللغات / قسم اللغة<br>الاسبانية | اللغة الاسبانية | م.م. رنا عبد الرحمن عزيز /م.م لقاء<br>محمد بشير |
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | لغة الاصل الرقمي   | كلية اللغات / وحدة الاعلام           | الاعلام         | ا.م.د. فوزي هادي جواد الهنداوي                  |
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | قصص عبرية قصيرة من الادب العبري<br>الحديث  | كلية اللغات / قسم اللغة<br>العبرية   | اللغة العبرية   | ا.م. د . فائزة عبد الامير نايف                  |
| كلية/ التربية ابن رشد | الاستاذ         | اسلوب ترجمة كليلية   | كلية اللغات / قسم اللغة<br>الفارسية  | الادب الفارسي   | ا.م.د. رحيم مزهر جبر                            |
| كلية التربية ابن رشد  | الاستاذ /       | المرأة في الادب الفارسي  | كلية اللغات / قسم اللغة<br>الفارسية  | الادب الفارسي   | بايش جبار زيارة                                 |
| كلية اللغات           | كلية اللغات     | اللحن الموسيقي قي ترجمة نخبى من الشعر<br>الفارسي   | كلية اللغات / قسم اللغة<br>الفارسية  | الادب الفارسي   | حسام عبد الحسن عبد                              |

|             |             |   |                                       |                                 |                             |                    |
|-------------|-------------|---|---------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| كلية اللغات | كلية اللغات | تطوير اللغة والادب في ظهور الصحافة الكردية ودورها           | كلية اللغات / قسم اللغة الكردية       | اللغة الكردية                   | ا.م.د. اسماعيل ابراهيم سعيد |                    |
| كلية اللغات | كلية اللغات | مؤتمر الاصلاح التربوي لمعاهد اعداد المعلمين                 | معوقات دراسة اللغة الكردية            | كلية اللغات / قسم اللغة الكردية | اللغة الكردية               | شعبان عبدالله سعيد |
| كلية اللغات | كلية اللغات | مجلة دراسات الترجمة   | الفاظ القافية واثرها في صناعة الشعر   | كلية اللغات / قسم اللغة الكردية | اللغة الكردية               | حسن علي صفر        |
| كلية اللغات | كلية اللغات | صعوبات الترجمة في النصوص المسرحية                           | اللغة الاسبانية / قسم اللغة الاسبانية | اللغة الاسبانية / ترجمة         | م.م. محمد هاشم محيسن        |                    |
| كلية اللغات | كلية اللغات | دراسة في ترجمة ضمير الوصل من (aue) من العربية الى الاسبانية | كلية اللغات / قسم اللغة الاسبانية     | اللغة الاسبانية / ترجمة         | م.م. محمد داخل ذياب         |                    |
| كلية اللغات | كلية اللغات | البدل واحكامه في اللغة دراسة سامية مقارنه                   | كلية اللغات / قسم اللغة السريانية     | اللغة السريانية                 | م. يسرى عباس عبد            |                    |
| كلية اللغات | كلية اللغات | مقدمة في التقابل اللغوي بين العربية واللغات الاخرى          | كلية اللغات / اساتذة اللغة العربية    | اللغة العربية                   | ا.م.د. سعيد حسون            |                    |
| كلية اللغات | كلية اللغات | اثر القران الكريم في شعر بوشكن - دراسة مقارنة               | كلية اللغات / اساتذة اللغة العربية    | اللغة العربية                   | ورود ناجي عبد الامير        |                    |
| كلية اللغات | كلية اللغات | استنطاق النص الصوفي الاندلسي                                | كلية اللغات / اساتذة اللغة العربية    | اللغة العربية                   | ليلى مناتي محمود            |                    |
| كلية اللغات | كلية اللغات | ما المطلوب مندرس اللغة الروسية في الوسط العربي              | كلية اللغات / اساتذة اللغة العربية    | اللغة العربية                   | م.م. وسن نصيف جاسم          |                    |

العدد يذكر للمنشور

الجزء الاول 29

العدد ٣٠ لسنة ٢٠١٤

الجزء الثاني 29

28

28

الجزء الثاني 29

الجزء الثاني 29

الجزء الاول 29

العدد ٣٠ لسنة ٢٠١٤

|                    |
|--------------------|
| الجزء الثاني 29    |
|                    |
| قييد النشر         |
| العدد ٣٠ لسنة ٢٠١٤ |
| الجزء الاول 29     |
| 28                 |
| 29                 |
| 28                 |
| الجزء الثاني 29    |
| الجزء الاول 29     |
| العدد ٣٠ لسنة ٢٠١٤ |
| 29الجزء الاول      |
| 29الجزء الاول      |
| الجزء الاول 29     |

|                    |
|--------------------|
| الجزء الثاني 29    |
| الجزء الثاني 29    |
| الجزء الثاني 29    |
| العدد ٣٠ لسنة ٢٠١٤ |
| الجزء الاول 29     |
| الجزء الاول ٢٩     |
| 28                 |
| الجزء الاول 29     |
| 211                |
| الجزء الثامن 29    |
| الجزء الثاني 29    |
| المجلد الثاني 210  |
| المجلد الثاني 210  |
| العدد ٣٠ لسنة ٢٠١٤ |

العدد ٣٠ لسنة ٢٠١٤

/

13

العدد ٣٠ لسنة ٢٠١٤

العدد ٣٠ لسنة ٢٠١٤

29 الجزء الثاني

الجزء الثاني 29

29 الجزء الثاني

29 الجزء الثاني

29 الجزء الثاني